林德紹滙兌公司廣告

啟者本公司自接理香港順利滙兌以來歷蒙各僑胞嘉許各埠皆可通達生意日益加增茲為利便僑胞起見特設分部專理在金利源隔鄰名曰德紹公司厚備資本接理各國及香港內地滙兌並接金山各埠金銀書信承辦中國各江貨物銀圓放揭常有大小金錢找換收買各國金銀紙幣代寫各公司回唐船紙入埠車紙代治加屬郵票兼收樓宇租項買賣塞業保險按揭合同鋪批生意紙詳補稅金紙移民局事務代理各種案據凡一切文件等件但有委託定必週妥辦為要額呈覽

茲將本公司代理各項生意列左

全寫平安字據　各等貨物字據　樓宇係私字據
自由各事字據　出入行李字據　遊埠遊外字據
洋面保險字據　附金銀信字據　大埠瑞寶字據
代售加屬郵票　接理環球電報　代收樓宇租項
接理各國及香港內地滙兌　代寫各公司車紙
承辦祖國各江貨物　代寫各公司回唐船紙
接理金山各埠金銀信　代做合同鋪批詳補稅金紙
常有銀圓放揭　收買各國金銀紙幣
常有大小金錢找換　買賣公債票置業經紀

雲高華埠德紹公司司理人林德紹全啟

通信處

德紹滙兌公司
DUCKSHEU COMPANY
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C. CANADA
PHONE SEYMOUR 3239
片打街東門牌七十一號

香港順利滙兌局
SOON LEE
271 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG, CHINA.

雲高華金利源
林德紹
GIM LEE YUEN CO.
75-77 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEY. 899

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢縀時欵男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料爆竹器皿唐香書籍雜貨醬料各江上等地道藥材參茸玉桂各號馳名丸散特聘名師自製參茸滋補藥丸倘欲身體強固請常購用並有超等大小皮夾袋各欵夾碼長短膠靴膠鞋諸貨美備定價從廉如蒙惠顧祈照下列住址付信便妥

▲（新到金英芳水仙花發行）

Gim Lee Yuen Co.,
Phone Sey. 899
75-77 Pender St. E. Vancouver, B. C.
▲電話（時磨）八九九

雲埠　金利源啟

▼○▲日本郵船公司廣告

○形之輪船為運載貨物由雲埠開往經橫濱而至日本神戶則止惟頭等客位有限至橫濱船位價二百十元也其他客船由域埠開行經橫濱神戶長奇上海而至香港船位價目列下

	▲上海	▲香港
頭等	三百四十六元	三百七十五元
二等	二百零一元	二百一十八元
三等	六十五元	六十五元

○船名	雲埠開	美港出帆日
○珍奴亞丸	九月十四日	
諏訪丸		九月十六日
○姊崃高亞丸	十月　五日	
伏見丸		十月　七日
○豐岡丸	十月二十五日	
香取丸		十月二十八日
○德島丸	十一月十六日	
鹿島丸		十月　十三日
○珍奴亞丸	十二月七日	
諏訪丸		十二月　九日
○姊崃高亞丸	十二月廿八日	
伏見丸		十二月三十日

▲代理人西文住址
B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building
Vancouver, B. C.

域多利埠
興利公司
HINGLY CO. LIMITED
1802 Government St.
P.O Box 304　Victoria, B.C.

新張廣告

本號厚集資本專辦祖國大宗油米京菓海味蘇杭雜貨兼備西人食品各樣俱全發行零沽價極相宜　諸君光顧額外歡迎並接理書信銀兩快捷無悞如蒙委托請照上列西字付來

司理人周家超成巧啟

▼○▲大醫生廣告

內科外科
花柳病專門醫
公認　下高原醫院

Cor Main and Powell Sts.　Vancouver B.C.
Phone Office Sey. 2555　Resid. Bay. 2406

現時遷往緬街夾片打街口尾梳銀行二樓五號房

溫金有狀師樓

◀料理衛門移民局事務▶
W .A Cumyow
Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持茲宗旨以新張焉特聘一等工師復煉十成金葉巧造金銀

雲高華埠
聯盛號
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線（矢厶）八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七号

並有電火什物發售

五洲大藥房

保安堂

BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594　Phone Sey. 4041
VANCOUVER, B.C.

●啟者本堂設在溫哥華片打街門牌十三號開辦名貴正地道藥材凡丹膏丸散應有盡有主人又特聘有內外科醫生[illegible]男婦內外全科跌打刀傷跛骨及柳瘡痔瘡癩毒[illegible]每日診[illegible]遠年積腳風症鶴膝風濕腳腫[illegible]各種內外病症製各種膏丹丸散[illegible]臨者之用本堂新張伊始[illegible]知悉特誌數言以便有志者知所向津焉

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

自來血寄售

[illegible]

常[illegible]
有
正脾胆
●海狗鞭　●牌覇腎鞭
●臭鼠胆　●正花旗參

▼○▲乾豐號廣告

啟者本號營業多年一向專由祖國選辦上等雜貨藥材蘇杭茲為推廣生意起見添設西人貨物四時瓜菓餐館日用所需之品無不俱全如蒙賜顧取價廉平接理香港中和堂滙單異常快捷代理太平洋輪船公司客務週致妥當幸祈留意焉

再啟者坑上各親朋如有銀信柯打紙等向本店住址付來轉交者千祈加買担保方免疏漏之虞否則或有意外事故本店難盡負咎也尚祈諒之

KING FUNG SUN KEE CO.
Phone Sey. 5136　509 Main St.　Vancouver, B.C.

雲高華埠　乾豐號　馬大諄　馬大洽　謹白

遷舖廣告
廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六号今遷往貳百七十八号開張專辦中西罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定無悞

▲電話（詩吆）二六六零

何樹屏寓內方脉

雲高華埠廣興祥司理人關耀崇啓

雲哥華埠
三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St.E.　Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。。民權發達。。旅客如雲。。館人供食。。三時得所羈棲。。民團乃為安堵。。椅淨窗明。。旅行者何妨駐足。。遊人雅客。。館穀者愈具深情。。且水火既濟。。晨昏利用。。不我遐棄。。願為東道。。講線壹五零九

司理人　羅齊芳　馬崇廣　趙不鉗　伍義于　啟

▲企霖文大衣裳舖新聞

▲男子各等衣着俱全

▲童子衣服在本舖二樓

現新成各軍絨布童子衣服每套有褲兩條　定價拾七元

身為父母皆欲見其子所着之衣服華麗稱身本主人有鑒於此特撰上等淨羊各軍絨布染料實色永久不變老練裁縫小心製造最新時式號數由廿六號至卅八號請為留意賜顧

本店主人啟

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAYMAN'S
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

雲高華埠
廣興隆
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨
減價特平
機會勿失